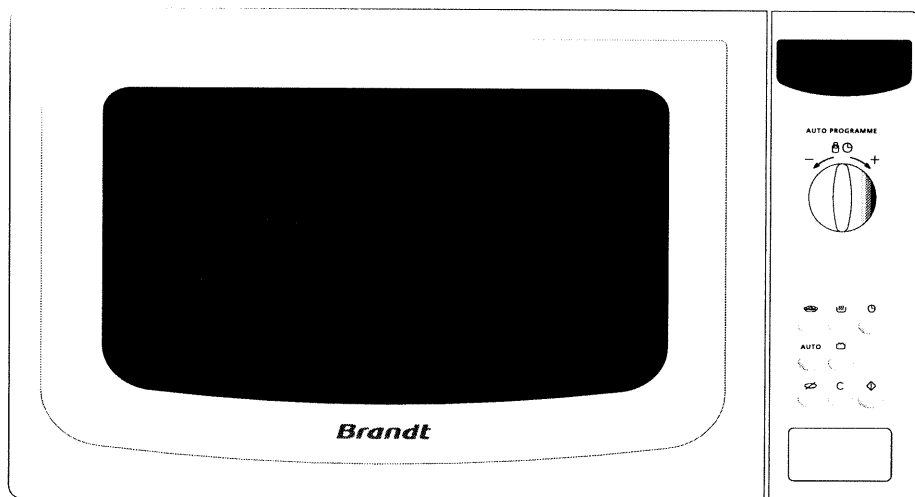


Notice d'utilisation

Operating instructions

Gebrauchsanweisung



Four à micro-ondes

Microwave oven

Mikrowellenherde

Brandt

FRANÇAIS

Notice d'utilisation page 3

ENGLISH

Operating instructions..... page 20

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung..... Seite 38

Chère Madame, Cher Monsieur,

Vous venez d'acquérir un Four à Micro-ondes Brandt et nous vous remercions de nous avoir choisis.

Tous nos fours à micro-ondes sont conçus pour vivre avec vous de nombreuses années. Tous bénéficient de la même exigence et de la même qualité qui ont fait la réputation de Brandt, première Marque française d'électroménager.

Nous vous remercions de votre confiance.

Notre récompense sera votre satisfaction.

La Marque Brandt

Sommaire

Installation	4
Principes de fonctionnement	5
Conseils importants	6
Présentation	8
Bandeau de Commande	9
Mise à l'heure / Equivalence des puissances micro-ondes	10
L'afficheur & le sélecteur	11
Programmation	12
La fonction gril* / La fonction micro-ondes + gril	14
Programmation du gril*	15
Recommandations	16
Entretien / Nettoyage	17
Un petit problème ! Que faire ?	18
Service Après-Vente	19

* selon modèle

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation.

Vous y trouverez des conseils importants concernant la sécurité,
l'installation et l'utilisation de votre appareil.

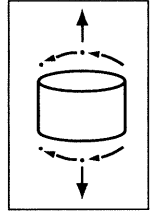
Installation

AVANT BRANCHEMENT

- Vérifiez que votre appareil n'a subi aucune avarie lors du transport (porte ou joint déformé, etc...). Si vous constatez un dommage quelconque, avant toute utilisation, contactez votre revendeur.
- Vérifiez la tension du secteur. Dans le cas d'une sous-tension PERMANENTE (200-210 volts), consultez votre installateur électricien.

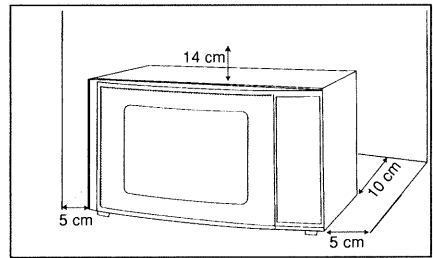
EMPLACEMENT

- Cet appareil est destiné à être posé (ou encastré selon les cas) sur un plan de travail situé à au moins 85 cm du sol.
- Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale, éloigné de toute source de chaleur ou de vapeur. Pour assurer la bonne stabilité de l'appareil, le pied avant gauche est réglable (5 positions). Tournez-le pour rehausser ou descendre le four.
- Assurez-vous de la libre circulation de l'air **en dessous** et autour du four.



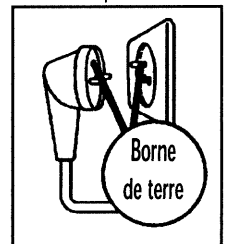
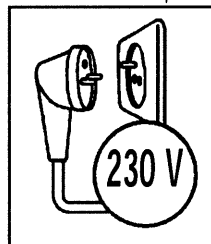
Pour les appareils posés sur un plan de travail, choisissez un emplacement qui laisse un espace libre minimum de :

- 5 cm entre les faces latérales de l'appareil et les murs
- 14 cm au-dessus de votre appareil
- 10 cm pour la face arrière.



RACCORDEMENT ELECTRIQUE

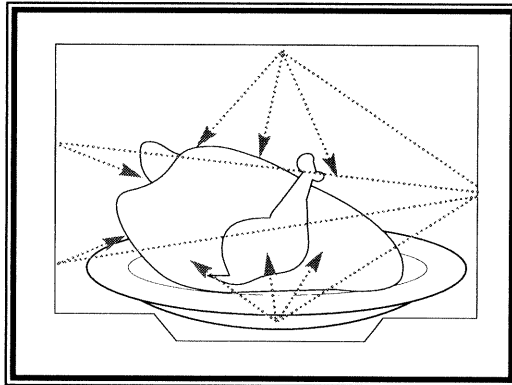
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation situés en dessous et à l'arrière du four.
- Certains appareils sont encastrables : pour obtenir le kit d'encastrement correspondant, veuillez consulter votre revendeur.
- Veillez à ce que la fiche de prise de courant soit accessible après installation
- Votre installation doit être équipée d'une protection thermique de 16 Amperes.
- Utilisez impérativement une prise de courant comportant **une borne de mise à la terre** et raccordée conformément aux normes de sécurité en vigueur.
- Prévoyez dans votre installation électrique un dispositif accessible par l'utilisateur qui doit être en mesure de séparer l'appareil du secteur et dont l'ouverture de contact est d'au moins 3 mm au niveau de tous les pôles.
- Ne faites pas fonctionner le four si le cordon d'alimentation ou sa fiche sont abîmés. **Dans ce cas, faites appel au revendeur ou à un technicien spécialisé formé par le fabricant.**



Principes de fonctionnement

Les micro-ondes utilisées pour la cuisson sont des ondes électro-magnétiques. Elles existent couramment dans notre environnement comme les ondes radio-électriques, la lumière, ou bien les rayonnements infrarouges.

Leur fréquence se situe dans la bande des 2 450 MHz.



Leur comportement :

- Elles sont réfléchies par les métaux.
- Elles traversent tous les autres matériaux.
- Elles sont absorbées par les molécules d'eau, de graisse et de sucre.

Lorsqu'un aliment est exposé aux micro-ondes il s'ensuit une agitation rapide des molécules, ce qui provoque un échauffement.

La profondeur de pénétration des ondes dans l'aliment est d'environ 2,5 cm, si l'aliment est plus épais, la cuisson à cœur se fera par conduction comme en cuisson traditionnelle.

Il est bon de savoir que les micro-ondes provoquent à l'intérieur de l'aliment un simple phénomène de thermie et qu'elles ne sont pas nocives pour la santé.

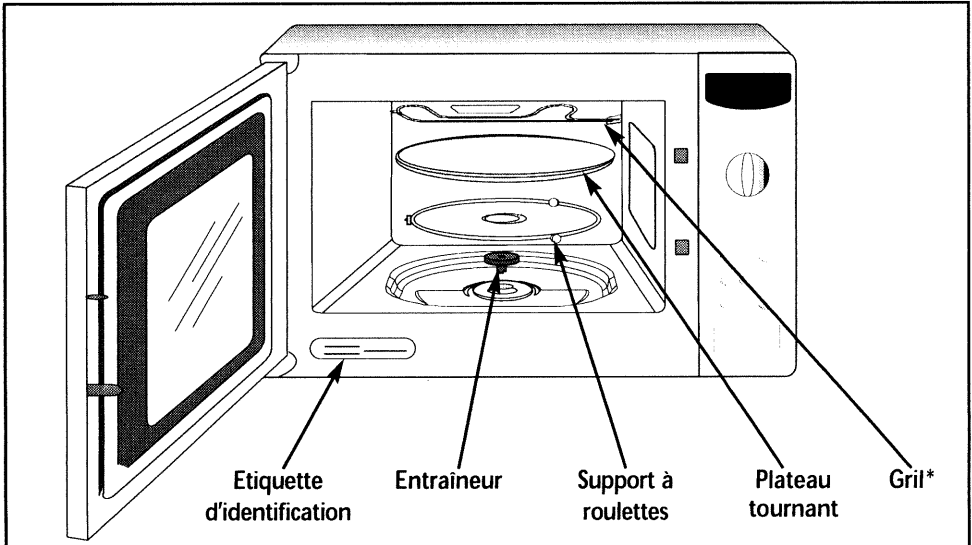
Conseils importants

- Votre appareil est exclusivement destiné à un usage domestique pour la cuisson, le réchauffage ou la décongélation des aliments. Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisations non conformes.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que les récipients et accessoires soient appropriés à l'usage de votre four à micro-ondes (par exemple : verre à feu, porcelaine...).
- Pour éviter de détériorer votre appareil, ne jamais le faire fonctionner à vide ou sans plateau.
- N'intervenez pas dans les orifices de la serrure en face avant; vous pourriez créer des dommages sur votre appareil qui nécessiteraient une intervention.
- Surveillez fréquemment le four lorsque les aliments sont chauffés ou cuits dans des récipients jetables en matière plastique, papier ou autre matériau combustible.
- Il est déconseillé d'utiliser des récipients métalliques, des fourchettes, des cuillères, des couteaux ainsi que des liens et agrafes en métal pour sachets de congélation. Cependant, occasionnellement, vous pouvez procéder à la remise à température d'aliments conditionnés en barquette d'aluminium de faible hauteur (maximum 4 cm) sans le couvercle. Toutefois, le temps de réchauffage sera légèrement plus long. Dans ce cas veillez à ce que la barquette soit bien positionnée au centre du plateau en verre et qu'en aucun cas elle ne soit à moins de 1 cm des parois métalliques ou de la porte de l'appareil.
- Pour les enfants, il est impératif :
 - de réchauffer les biberons sans la tétine, d'agiter le liquide et de tester sa température sur le dos de la main avant absorption par l'enfant.
 - de mélanger et de vérifier la température des aliments pour enfants avant consommation, afin d'éviter des brûlures internes graves.

Conseils importants

- Il est recommandé de couvrir les aliments dans la plupart des cas; ils seront plus savoureux et votre appareil restera propre. Cependant, avant de cuire des aliments ou de réchauffer des liquides dans une bouteille ou un récipient hermétique, vous devez retirer le bouchon ou le couvercle.
- Le réchauffage ou la cuisson au micro-ondes des œufs dans leur coquille, en cocotte ou au plat, est à proscrire. Ceux-ci peuvent éclater et risquent de provoquer des brûlures graves ou la dégradation irrémédiable de votre four.
- Dans le cas de liquides en ébullition, afin d'éviter un débordement, attendez 20 secondes avant d'y introduire un élément quelconque et de le sortir de l'appareil.
- Dans le cas de petites quantités (une saucisse, un croissant, etc...) posez un verre d'eau à côté de l'aliment.
- Des temps trop longs peuvent dessécher l'aliment et le carboniser. Pour éviter de tels incidents, n'utilisez jamais les mêmes temps préconisés pour une cuisson au four traditionnel.
- Si l'on constate l'apparition de fumée, gardez la porte de l'appareil fermée, mettez hors tension ou déconnectez le four de l'alimentation électrique.
- **MISE EN GARDE** : Ne laissez les enfants utiliser l'appareil sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin que l'enfant puisse utiliser le four de façon sûre et comprenne les dangers d'une utilisation incorrecte.

Présentation



* selon modèle

• Le PLATEAU TOURNANT :

permet une cuisson homogène de l'aliment sans manipulation.

- Il est guidé dans sa rotation par l'entraîneur et le support à roulettes.
- Il tourne indifféremment dans les 2 sens.
- S'il ne tourne pas, vérifiez que tous les éléments soient bien positionnés.
- Il peut être utilisé comme plat de cuisson.
- Pour le retirer, prenez-le en utilisant les zones d'accès prévues à cet effet.

• Le PLATEAU EN POSITION ARRÊT :

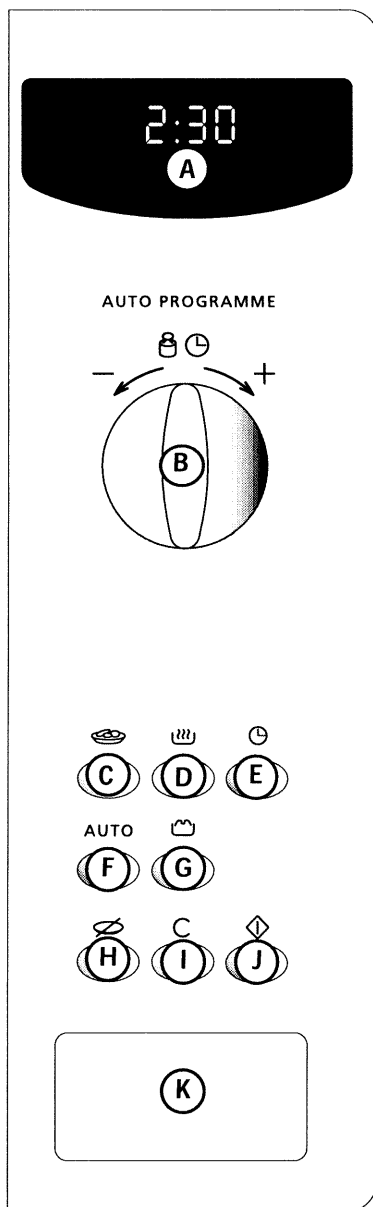
permet l'utilisation de grands plats sur toute la surface du four. Dans ce cas, il est nécessaire de tourner le récipient ou de mélanger son contenu à mi-programme.

• Le SUPPORT A ROULETTES :

Ne cherchez pas à faire tourner manuellement le support à roulettes, vous risqueriez de détériorer le système d'entraînement. En cas de mauvaise rotation, assurez-vous de l'absence de corps étrangers sous le plateau.

Bandeau de Commande

- A L'afficheur :**
vous facilite la programmation en affichant :
les catégories d'aliments et de fonctions, le
temps ou le poids programmé, et l'heure.
- B Le sélecteur :**
permet de choisir l'aliment, la fonction, le temps
ou le poids.
- C La touche ALIMENTS  :**
permet de choisir la catégorie d'aliment,
à l'aide du sélecteur.
- D La touche FONCTIONS  :**
permet de choisir la fonction appropriée,
à l'aide du sélecteur.
- E La touche TEMPS  :**
permet de programmer le temps à l'aide
du sélecteur.
- F La touche AUTO :**
programme automatiquement le temps
nécessaire selon le poids de l'aliment choisi.
- G La touche GRIL  * :** permet de sélection-
ner l'un des 2 niveaux de puissances du
gril.
- H La touche ARRÊT PLATEAU  :**
permet l'arrêt du plateau tournant.
- I La touche PAUSE/ANNULATION  :**
permet d'interrompre ou d'effacer un pro-
gramme en cours (un appui pour PAUSE,
deux appuis pour ANNULATION).
Elle permet également de mettre l'horloge
à l'heure.
- J La touche DÉPART  :**
permet de débiter votre programme.
- K La touche ouverture de porte**
permet d'ouvrir l'appareil ou d'arrêter
un programme en cours.



* selon modèle

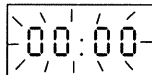
Mise à l'heure

Après le branchement de votre appareil ou une coupure de courant, l'horloge indique 00:00, les deux points : clignent.



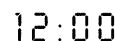
Pour mettre l'horloge à l'heure :

- Appuyez pendant 5 secondes sur la touche **PAUSE / ANNULATION** C. Les 4 chiffres clignent, et un bip sonore vous invite à régler l'heure.







- Programmez l'horloge en tournant le sélecteur.

- Validez d'une simple pression sur la touche **PAUSE / ANNULATION** C. **Votre horloge est à l'heure.**

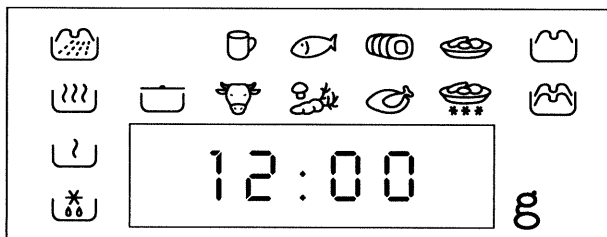


Equivalence des puissances micro-ondes

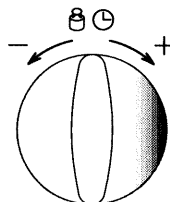
FONCTION	UTILISATION
 <p>DÉCONGÉLATION 150W</p>	Pour décongeler tous les aliments. Pour terminer des cuissons délicates ou pour cuire très lentement.
 <p>MIJOTAGE 500W</p>	Pour cuire les poissons et volailles. Pour terminer les préparations commencées en CUISSON, telles que haricots, lentilles, laitages. Cette fonction est disponible lorsqu'on commence la programmation en sélectionnant la fonction).
 <p>RÉCHAUFFAGE 700W</p>	Pour réchauffer tous les aliments liquides ou solides, ainsi que les plats préparés frais ou surgelés.
 <p>CUISSON FORTE 900W</p>	Pour cuire les légumes et potages.
Puissance restituée : 900 W	

Lorsque vous sélectionnez un aliment, la puissance nécessaire est programmée automatiquement.

L'afficheur & le sélecteur

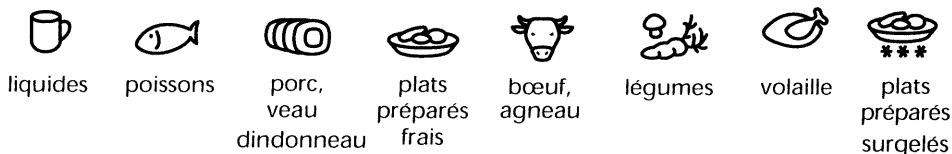


AUTO PROGRAMME



L'afficheur et le sélecteur vous guident pour choisir :

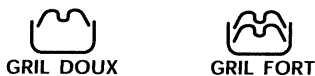
les aliments



les fonctions micro-ondes



le gril 2 niveaux



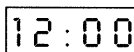
les fonctions micro-ondes + gril



le poids pour une programmation AUTO



le temps de programmation (ou l'horloge)



L'aliment ou la fonction en cours de sélection clignote.

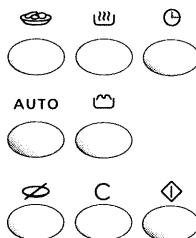
Programmation



Votre appareil est maintenant branché et à l'heure.

Ouvrez la porte. Placez l'aliment dans l'appareil, fermez la porte.

Si la porte n'est pas bien fermée, l'appareil ne fonctionnera pas.

Faites votre programmation avec les touches :





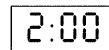
- Lorsque l'appareil s'arrête, un triple signal sonore indique la fin du programme. Ce signal est répété toutes les minutes pendant dix minutes jusqu'à ouverture de la porte.
 - Si vous estimez que le plat ne peut pas tourner, utilisez la touche **ARRÊT PLATEAU**  avant ou en cours de programme.
 - En cas d'erreur de programmation, appuyez deux fois sur la touche **ANNULATION** .
-


Les programmations à votre disposition :

Programmation express

- ▼ Programmez le temps désiré (ex. 2 minutes) à l'aide du sélecteur.



Les fonctions  et  clignotent alternativement pour indiquer la puissance express 900 W.

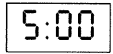
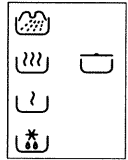
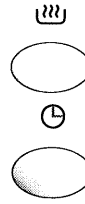


- ▼ Appuyez sur la touche **DÉPART** .


Programmation

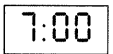
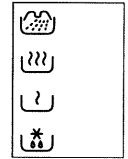
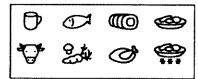
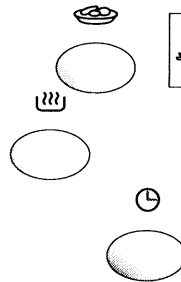
Programmation par la fonction

- ▼ Appuyez sur la touche **FONCTIONS**, faites votre choix.
Dans ce mode, la fonction **MIJOTAGE**  est disponible.
- ▼ Appuyez sur la touche **TEMPS**,
programmez le temps désiré à l'aide du sélecteur.
- ▼ Appuyez sur la touche **DÉPART** .



Programmation par l'aliment


- ▼ Appuyez sur la touche **ALIMENTS**, faites votre choix.
- ▼ Appuyez sur la touche **FONCTIONS**, faites votre choix;
la puissance micro-ondes sera adaptée à l'aliment choisi.
- ▼ Appuyez sur la touche **TEMPS**,
programmez le temps désiré à l'aide du sélecteur.
- ▼ Appuyez sur la touche **DÉPART** .

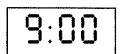
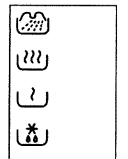
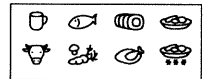
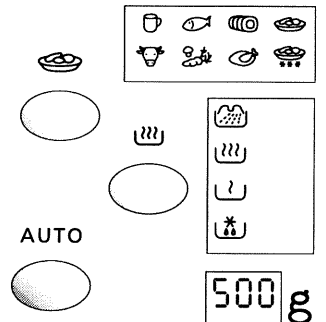


Programmation AUTO

Programmation automatique

Avec la touche **AUTO**, le temps est calculé **automatiquement** en fonction du poids de l'aliment.

- ▼ Appuyez sur la touche **ALIMENTS**, faites votre choix.
 - ▼ Appuyez sur la touche **FONCTIONS**, faites votre choix.
 - ▼ Appuyez sur la touche **AUTO**; **50 g** clignote,
vous demandant d'indiquer le poids à l'aide du sélecteur.
 - ▼ Appuyez sur la touche **DÉPART** .
- Le temps adéquat s'affiche automatiquement.**



La fonction gril*

* selon modèle

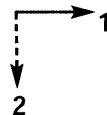
Cette fonction permet de dorer les aliments tels que gratins et viandes. Elle peut être utilisée avant ou après la cuisson, selon les recettes.

- Le gril est rabattable; afin de faciliter le nettoyage :



- horizontal pour les gratins, grillades à plat
- vertical uniquement pour l'entretien de la voûte

Laisser refroidir le gril 25 minutes après utilisation avant de le toucher.

Positions du gril



- Lors de l'utilisation du gril, il est nécessaire de se protéger les mains pour sortir les plats et d'utiliser des récipients qui supportent des températures élevées, tels que le verre à feu ou la céramique.

- Vous avez à votre disposition 2 niveaux de gril : **GRIL FORT**  (un appui sur la touche GRIL) et **GRIL DOUX**  (deux appuis).

En règle générale, utilisez le niveau **GRIL FORT** pour griller viandes et poissons, et utilisez le niveau **GRIL DOUX** en fonction micro-ondes + gril pour gratiner, ainsi que pour dorer les aliments les plus délicats.

La fonction micro-ondes + gril

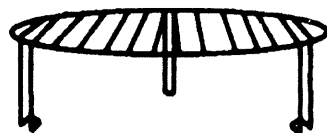
Cette fonction donne la possibilité d'utiliser simultanément les micro-ondes et le gril, ce qui permet une cuisson rapide.

La CLAYETTE

en fonction GRIL, permet de dorer les aliments de faible hauteur.

Lors de son utilisation en fonction **micro-ondes + gril**,

elle doit obligatoirement être bien centrée sur le plateau tournant. L'utilisation de la clayette avec des récipients métalliques est exclusivement réservée à la fonction **gril seul**. Toutefois, vous pouvez réchauffer un aliment dans une barquette en aluminium en l'isolant de la clayette à l'aide d'une assiette.






La Clayette











Programmation du gril*

* selon modèle

Utilisation du gril 2 niveaux de puissance







- Appuyez une fois sur la touche **GRIL** pour sélectionner **GRIL FORT** , 2 fois pour sélectionner **GRIL DOUX** . Programmez le temps voulu et appuyez sur **DÉPART** . Un troisième appui sur la touche **GRIL** arrête le gril.

Utilisation de la fonction micro-ondes + gril simultané :


- Sélectionnez votre **ALIMENT**  parmi les catégories proposées. Appuyez ensuite sur la touche **FONCTION**  et sélectionnez micro-ondes + gril . La puissance micro-ondes ainsi que le niveau de gril seront automatiquement adaptés à votre plat. Attendez que   :   clignote. Programmez le temps désiré à l'aide du sélecteur. Appuyez sur la touche **DÉPART** .
- Si votre aliment ne correspond à aucune catégorie proposée, sélectionnez la **FONCTION**  micro-ondes + gril . Dans ce cas, une puissance micro-ondes moyenne et le gril fort sont préprogrammés.

Recommandations

EN COURS DE CUISSON :

- Si vous avez fait une programmation par le **TEMPS** ou avec la touche **AUTO** :
 - **vous pouvez modifier la durée à tout moment.**
- Vous pouvez arrêter ou démarrer le plateau tournant en cours de cuisson en appuyant sur la touche **ARRÊT PLATEAU** .
- Pour modifier le choix de la **FONCTION** ou de l'**ALIMENT**, il faut appuyer deux fois sur la touche **PAUSE/ANNULATION**  et recommencer la programmation.
- Si vous ouvrez la porte avant la fin du programme, refermez la porte et appuyez sur la touche **DÉPART**  pour remettre votre appareil en fonctionnement.
- En fonction décongélation , une sonnerie longue à mi-programme vous rappelle qu'il faut retourner l'aliment pour un meilleur résultat. Refermez la porte et appuyez sur la touche **DÉPART**  pour redémarrer le four.
- Si vous retirez l'aliment avant la fin de la programmation, annulez les données qui restent affichées en appuyant deux fois sur la touche **ANNULATION** .

REMARQUES :

- Si, après avoir commencé une programmation, vous n'appuyez pas sur la touche **DÉPART**  au bout de trois minutes, le programme sera annulé (l'heure s'affichera de nouveau).

Entretien / Nettoyage

- L'entretien régulier de votre appareil vous permettra de le garder en bon état de marche. Pour éviter les salissures trop importantes, il est nécessaire de couvrir les récipients dans la plupart des cas.
- Veillez à ce que le plan de travail sur lequel repose votre four reste toujours propre; l'aspiration de saletés autour de votre four pourrait endommager l'appareil.

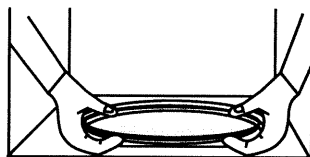
- Le nettoyage des appareils possédant uniquement la fonction micro-ondes se fait au moyen d'une éponge humide et savonneuse, tant pour l'intérieur que pour l'extérieur.



- En cas d'odeur ou de four encrassé, faites bouillir de l'eau additionnée de jus de citron ou de vinaigre dans une tasse pendant 2 min et nettoyez les parois avec un peu de liquide vaisselle.
- Pour les appareils munis d'une fonction gril ou chaleur pulsée, le dessus et les sorties d'air arrières sont très chauds. Veillez à ne pas toucher ces parties après utilisation. Procédez au nettoyage de l'intérieur du four lorsque celui-ci est tiède. Utilisez un tampon au savon en fine laine d'acier.

- Le plateau peut être retiré pour faciliter le nettoyage. Pour ce faire, prenez-le par les zones d'accès prévues à cet effet.

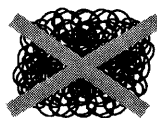
Si vous enlevez l'entraîneur, évitez de faire pénétrer de l'eau dans le trou de l'axe moteur.



N'oubliez pas de remettre l'entraîneur, le support à roulettes et le plateau tournant.

- Les pourtours de la porte et de l'enceinte doivent toujours être propres. Si, par excès de salissures, ces surfaces se trouvent endommagées, faites appel à un technicien spécialisé avant d'utiliser votre appareil.

- L'emploi de produits abrasifs, d'alcool ou de diluant est déconseillé; ils sont susceptibles de détériorer l'appareil.




Un petit problème ! Que faire ?

Problèmes

- ▼ Le temps se décompte mais l'appareil ne fonctionne pas (le plateau ne tourne pas, l'éclairage ne s'allume pas et l'aliment n'est pas chauffé)
- ▼ Le four est bruyant
- ▼ Vous constatez de la buée sur la vitre
- ▼ La fumée se dégage du gril en début de programme *
- ▼ Le plateau ne tourne pas correctement
- ▼ L'aliment n'est pas chauffé en programme micro-ondes
- ▼ L'appareil produit des étincelles

Conseils

- ▲ Appuyer sur la touche **ARRÊT PLATEAU**  pendant 5 secondes.
- ▲ Ajuster le pied réglable.
Nettoyer les roulettes et la zone de roulement sous le plateau tournant.
- ▲ Nettoyer la grille d'aspiration sous l'appareil.
- ▲ Enlever tous dépôts de résidus de cuisson sur l'élément chauffant.*
- ▲ Nettoyer les roulettes et la zone de roulement sous le plateau tournant.
- ▲ Nettoyer la grille d'aspiration sous l'appareil.
Vérifier que les ustensiles conviennent aux fours à micro-ondes.
- ▲ Vérifier que l'entraîneur et le support à roulettes soient bien positionnés.
Bien nettoyer l'appareil : retirer graisses, particules de cuisson ...
Éloigner tout élément métallique des parois du four.
Ne jamais utiliser d'éléments métalliques avec la clayette*.

* selon modèle

Service Après-Vente

• Si l'appareil a subi une avarie quelconque :

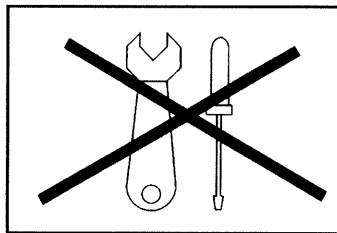
- Vérifiez que la porte n'est pas déformée.

• Si l'appareil ne fonctionne pas,
avant d'appeler le réparateur :

- Vérifiez l'alimentation électrique.

- Vérifiez la bonne fermeture de la porte.

- Vérifiez votre programmation.



ATTENTION : ne cherchez jamais à intervenir vous-même.

MISE EN GARDE : il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne formée, d'effectuer une opération de maintenance ou une réparation qui nécessite le retrait d'un couvercle protégeant contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque.

BRANDT c'est aussi le minitel...

... pour en savoir plus sur tous les produits de la marque :

- informations, conseils,
- les points de vente,
- les spécialistes après-vente.

... pour communiquer :

nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

Vous pouvez aussi nous écrire : Service Consommateurs BRANDT

BP 9526

95069 CERGY-PONTOISE CEDEX

nous téléphoner au :

0,99 F TTC/min
N° Indigo 0 825 06 16 01

ou nous contacter par e-mail :

service.consommateurs@brandt.fr

ENGLISH

Operating instructions..... page 20

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung..... Seite 38

Table of contents

Installation	22
How microwaves work	23
Important instructions	24
General description	26
Control panel	27
Setting the clock / Microwave power settings	28
The display & the selector knob	29
Programming	30
The grill function* / Microwave + grill function	32
Programming the grill*	33
Recommendations	34
Care & cleaning	35
Troubleshooting guide	36
After-sales service	37

Please read this user manual carefully. It contains important instructions concerning installation, use and security measures.

* according to model

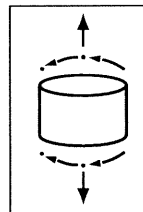
Installation

BEFORE CONNECTION

- Make sure that your oven has not suffered any damage during transport (deformed door or door seal, etc.). If you see any signs of damage, contact your dealer before use.
- Check the power voltage. If there is a PERMANENT undervoltage (200-210 volts), consult your electrical installer.

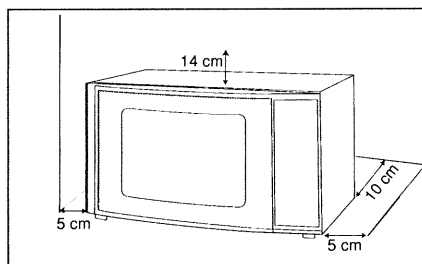
LOCATION

- The oven is meant to be set on a work surface at least 85 cm above floor level.
- Place the oven on a flat and horizontal surface, away from any source of heat or steam. To ensure the stability of the microwave oven, the front left foot is adjustable (5 positions). Turn it to raise or lower the appliance.
- Make sure that air may circulate freely around the oven.



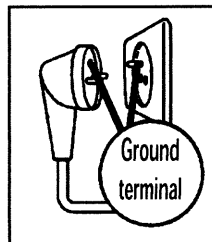
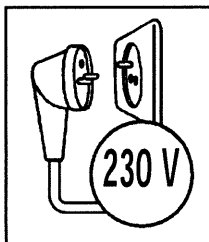
Leave sufficient space around the oven :

- 5 cm between the sides of the oven and any walls or objects
 - 14 cm above the oven
 - 10 cm behind the oven.
- Make sure that nothing obstructs the ventilation louvers at the back of the appliance.
 - Make sure the electrical plug will be accessible after installation.



ELECTRICAL CONNECTION

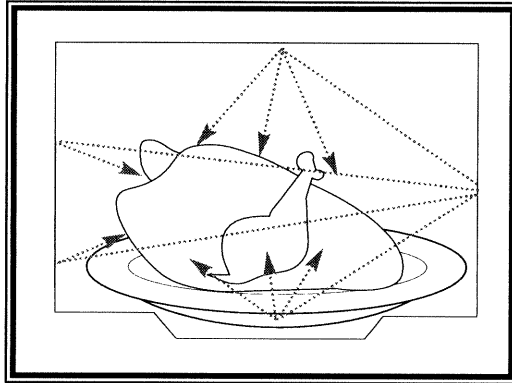
- Your installation must be protected by a 16 Amp thermal fuse.
- It is mandatory to use a power point with a **ground terminal**, connected in accordance with current safety regulations.
- In your electrical installation, provide a device that is accessible to the installer, capable of separating the appliance from the mains power and whose contact opening is at least 3 mm at all of the poles.
- Never operate the oven if the supply cord and/or its plug are damaged. **In case of damage, call in a specialised technician trained by the manufacturer.**



How microwaves work

The microwaves used for cooking are electro-magnetic waves. They exist in our environment as do radioelectric waves, light, and infrared rays.

Their frequency is 2,450 MHz.



Their characteristics :

- They are reflected by metals.
- They pass through all other materials.
- They are absorbed by water, sugar and fat molecules.

When food is exposed to microwaves there follows a vibration of the molecules at a speed of 2 billion 450 million times a second, which in turn produces heat.

The depth of penetration of the waves into food is about 2.5 cm. If the food is thicker the centre is cooked by normal conduction of heat. It is worth noting that the microwaves produce a simple heat reaction inside food and are not at all harmful to your health.

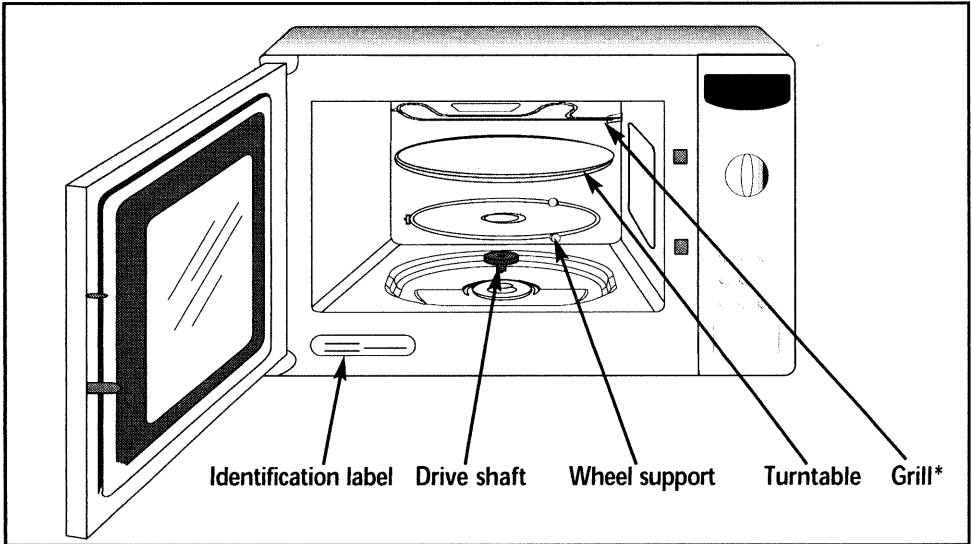
Important instructions

- Your appliance is designed exclusively for the domestic purposes of defrosting, heating or cooking foods. The manufacturer bears no responsibility in the case of improper usage.
- To avoid deterioration of your microwave oven, never operate it empty or without the turntable.
- Never tamper with the lock mechanism of your microwave oven; this could cause damage requiring repair by an authorised technician.
- Before use, make sure that the containers are appropriate for microwave usage (e.g.: heat resistant glass, porcelain, etc.).
- It is not advisable to use metal recipients, forks, spoons, knives, metal ties or staples for deep-freeze bags.
- For baby food and children's food, it is essential :
 - to remove the nipple before heating up baby bottles, shake the contents and test the temperature on the back of your hand before feeding.
 - to stir and verify the temperature of children's foods before serving to avoid causing serious internal burns.
- **WARNING** : Do not allow children to use the microwave oven without supervision unless they have been thoroughly instructed in the proper use and the dangers of improper operation.

Important instructions

- It is advisable to cover food in most cases. It will be tastier and your oven will stay cleaner. However, be sure to remove the cap or lid before cooking foods or heating liquids in a sealed bottle or container, which could otherwise explode.
- The heating or cooking of boiled, coddled eggs or fried eggs by microwave is prohibited. They can burst and cause serious burns or irreparable damage to your oven.
- When heating liquids, the boiling point may be reached without the typical bubbles appearing on the surface. To prevent liquids from boiling over and possible burns, wait 20 seconds before removing the containers from the appliance or adding anything to the liquids, to avoid sudden spurting of the liquid.
- For small amounts (one sausage, a single croissant, etc.), place a glass of water alongside the food item.
- Time settings that are too long may dry out and burn the food. To avoid such incidents, never use the same cooking times as those recommended for traditional ovens.
- Be sure to watch closely when heating or cooking foods in disposable plastic or paper containers or any other combustible material, due to fire hazard.
- If smoke appears, keep the oven door closed and disconnect the oven or turn it off.

General description



* according to model

• THE TURNTABLE :

ensures equal cooking of food throughout with no need to intervene.

- It may be used as a cooking dish.
- Rotation is controlled by the drive shaft and the wheel support.
- The turntable rotates in both directions.
- If it does not turn, verify that all components are properly positioned.
- For easy removal, wells are provided on either side.








• TURNTABLE OFF :

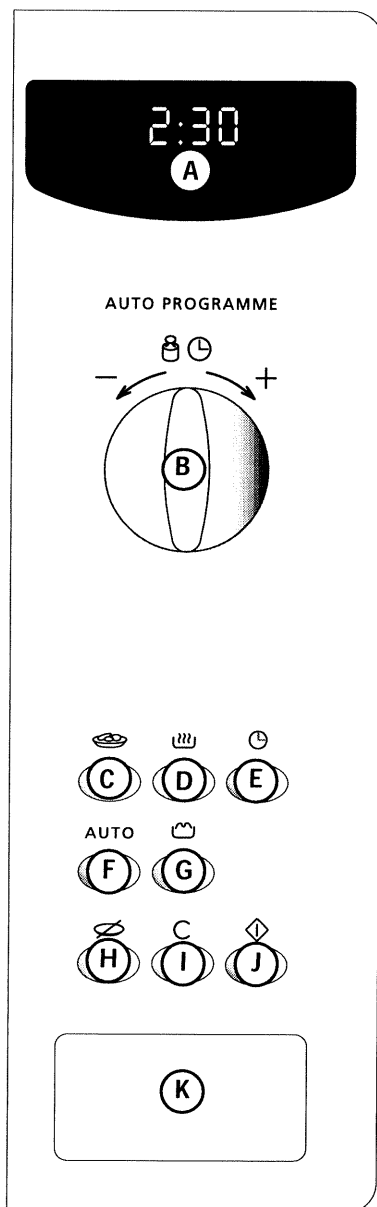
stops the turntable from revolving in order to use platters which require the entire oven space. When off, remember to turn the recipient or stir the contents.

• THE WHEEL SUPPORT :

Do not try to rotate the roller ring manually, as you could damage the drive system. If it does not turn smoothly, make sure that there is nothing in the well beneath the turntable.

The control panel

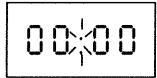
- A Display window :**
to simplify programming, the display indicates : the time of day, the types of food and functions, the minutes / seconds or weight programmed.
- B The selector knob :**
to choose the food type, function, program time or weight.
- C FOOD TYPE key  :**
to choose the food type, with the selector knob.
- D FUNCTION key  :**
to choose the appropriate function, with the selector knob.
- E TIME key  :**
used to set the program time, with the selector knob.
- F "AUTO" key:**
automatically sets the correct program time according to a specified food type and weight.
- G GRILL key*  :**
to select low or high grill.
- H STOP-TURNTABLE key  :**
to stop the turntable from revolving.
- I PAUSE/CANCEL key  :**
to interrupt (press once) or cancel a program (press twice). Also used to set the clock.
- J START key  :**
to start all programs.
- K Door open button :**
to open the door or stop the oven.





* according to model

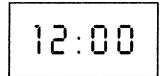
Setting the clock

After first plugging in your microwave oven or after a power outage, the clock reads 00:00 and the two dots flash.







To set the clock :

- Press the **PAUSE / CANCEL key**  for 5 seconds.
The 4 numbers flash, and a tone sounds indicating the hour must be set.
 - Turn the selector knob to display the correct time.
 - Validate by pressing the **PAUSE / CANCEL key** .
- Your clock is set.**

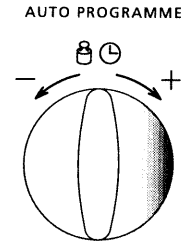
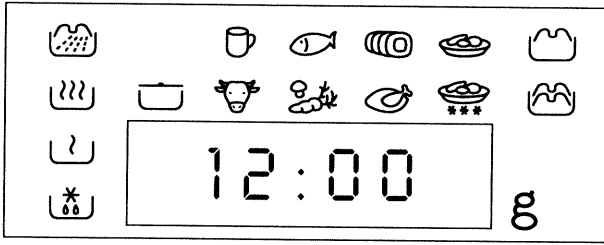


Microwave power settings

POWER SETTING	APPLICATION
 DEFROST 150W	To defrost all frozen food or to top off cooking of delicate dishes or cook very slowly.
 SIMMER 500W	To cook fish and poultry. To finish programs begun with the HIGH COOK power setting, for instance beans, lentils, or dairy products. (This power setting is available when you program with the function key.)
 HEAT 700W	To heat up all liquids and all fresh or frozen pre-cooked dishes.
 HIGH COOK 900W	To cook vegetables and soup.
Microwave output power : 900 W	

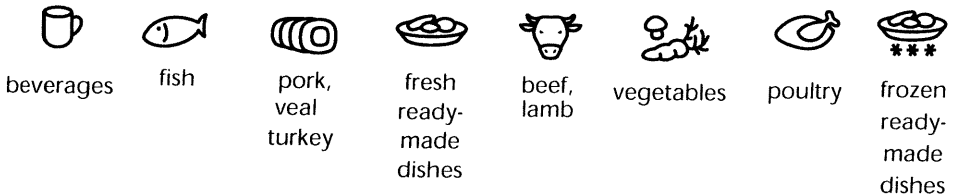
When you select the type of food, the appropriate power setting is automatically programmed.

The display & the selector knob



The display and the selector knob guide you in your choice of :

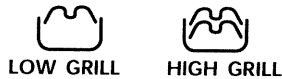
food types



Microwave functions



the 2-position grill



Microwave + grill functions



the weight for Automatic programming g

the program time (or clock) 12:00

The food type or function being selected will blink in the display.

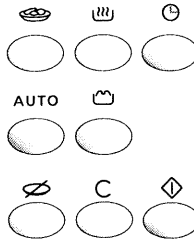
Programming



Your microwave oven is now plugged in and the clock is set.

Open the door with the handle. Set the dish inside, close the door.

If the door is not properly shut, the appliance will not operate.

The following keys are used for the various programs :





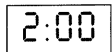
- 3 beeps announce the end of a program. The beeps are repeated every minute for 10 minutes until you open the door..
 - If you think there is insufficient space for the dish to turn freely inside the oven, press the **STOP TURNTABLE** key  before or during the program.
 - If there is an error in the programming, press the **CANCEL** key  twice.
-

You may choose amongst the following programs :

Express program

▼ Set the program time (ex. 2 minutes) with the selector knob.


The functions  &  blink alternatively to indicate that the express program (900 W) is set.



▼ Press **START** .

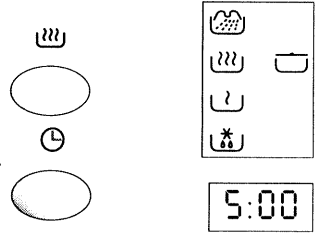
Programming

Programming with the function key

▼ Press the **FUNCTION** key, make your selection.
With this key, the **SIMMER** setting  is available.

▼ Press the **TIME** key, set the program time with the selector knob.

▼ Press **START** .



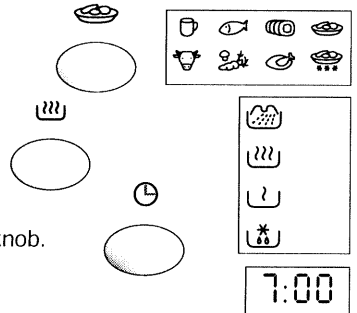
Programming with the food type key

▼ Press the **FOOD TYPE** key, make your selection.

▼ Press the **FUNCTION** key, make your selection;
the correct microwave power setting will be programmed
according to the food type selected.

▼ Press the **TIME** key, set the program time with the selector knob.

▼ Press **START** .



AUTO Programming

Automatic programming

With the **AUTO** key, the program time is set **automatically**
according to the weight of your food item.

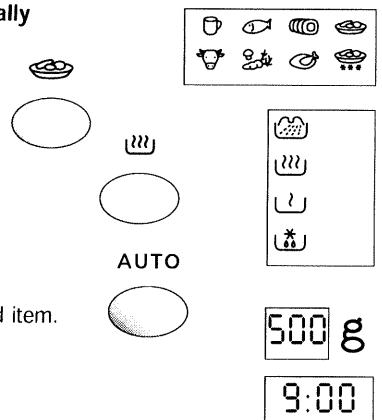
▼ Press the **FOOD TYPE** key, make your selection.

▼ Press the **FUNCTION** key, make your selection.

▼ Press the **AUTO** key; **50 g** flashes,
use the selector knob to indicate the weight of your food item.

▼ Press **START** .

The appropriate time is programmed automatically.

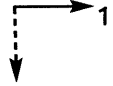


The grill function *

* according to model

This function enables you to brown dishes such as gratins or meat. It may be used before or after cooking, as called for in the recipe.



Grill Positions



• The grill folds down for easy cleaning :

- 1 - **Horizontal position**: for cooking au gratin, grilled food laid flat.
- 2 - **Vertical position** : for cleaning the oven and for the rotisserie function. 2

Always allow the grill to cool off 25 minutes before touching it.

- After grilling make sure to use an oven mitt to handle dishes, and remember to use only oven proof cookware such as ceramic dishes or heat resistant glass.
- The dual level grill offers you a choice between : **HIGH GRILL**  (press the GRILL key once) and **LOW GRILL**  (press twice).

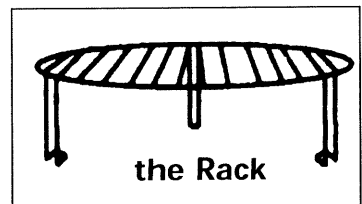
As a rule, use the HIGH GRILL level to grill meat and fish and the LOW GRILL level with the simultaneous microwave + grill function for gratins and to brown delicate dishes.

The microwave + grill function

This function enables you to use the microwaves and grill **simultaneously**, for rapid cooking.

THE RACK



for use with the **grill** function, to brown shallow dishes. When used with the simple or combined microwave functions, it must be positioned on the center of the turntable. Metal dishes may be used on the rack only with the simple grill function. However, you can heat a dish in an aluminum tray if it is isolated from the rack atop a plate.









Programming the grill *

* according to model

Using the dual-level grill







- Press the **GRILL** key once to select **HIGH GRILL** , press twice to select **LOW GRILL** .
Set the program time and press **START** .
Press the **GRILL** key a third time to stop the grill functioning.

Using the microwave + grill functions simultaneously


- Select the **FOOD TYPE**  with the selector knob. Select the **FUNCTION** , microwave + grill . The appropriate microwave power setting and the grill level will be automatically adjusted according to your food type. Wait until  flashes. Set the program time and press **START** .
- In the event the food item you wish to cook does not correspond to any of the proposed food categories, select the microwave + grill  function. A medium microwave power setting and high grill level will be programmed.

Recommendations

WHILE THE OVEN IS OPERATING :

- If you used the time or **AUTO** key,
➤ you may change the program length at any time.
- You may stop or start the turntable revolving during a program by pressing the **TURN-TABLE STOP** key .
- To change the food type or function selection, press the **CANCEL** key  twice and program again.
- If you open the door before the end of the program, shut the door and press the **START** key  to continue the program.
- When using the defrost function  a beep indicates the mid-point of the program (the oven continues to operate); to obtain the best results, turn the food at this time, close the door and press the **START** key  to continue the second half of the program.
- If you remove a dish before the end of the program, press the **CANCEL** key  twice to erase the program.

REMARKS :

- If you wait longer than 3 minutes to press the **START** key  after having entered a program, it will be cancelled (the clocktime will be displayed).

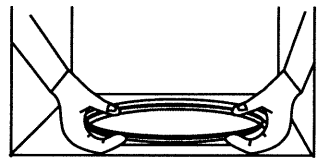
Care & cleaning

- Regular maintenance of your oven will keep it in sound operating condition. To prevent heavy soiling, it is preferable to cover recipients whenever possible.
- Make sure the work surface on which the microwave oven sits is always kept clean as surrounding dirt/dust could enter and damage your appliance.
- Clean with a damp, soapy sponge both on the inside and outside, with special attention to the door seal and front of the cavity which must be kept clean at all times. If these surfaces are damaged because they become excessively dirty, call in a specialised technician before using your oven.



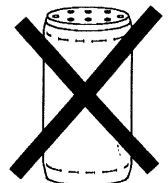
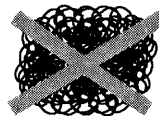
- In the event of bad odors or caked-on dirt, boil water containing lemon juice or vinegar in a cup for 2 minutes and clean the walls with a little dishwashing liquid.
- For those ovens with grill or convection heat functions, the top and rear air vents become very hot. Do not touch these parts after use; wait till the appliance has cooled down in order to clean it. Use a fine steel wool pad on the metal parts.

- The turntable can be removed for cleaning. Wells are provided on both sides for easy access. If you remove the drive shaft, do not allow water to enter the motor shaft hole.



Be sure to put the turntable, the drive shaft and the wheel support back in their proper place.


- Do not use abrasives, alcohol or solvents as they are liable to damage the oven.



Troubleshooting guide

Problem

Suggestion

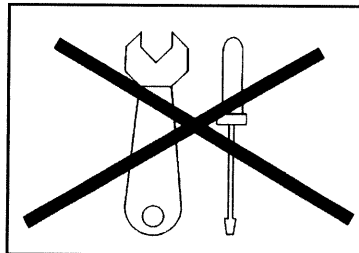
- | | |
|---|--|
| ▼ The time counts down, but the appliance does not function the turntable does not rotate, the light does not come on and the food is not heated) | ▲ Press the TURNTABLE OFF key  for 5 seconds. |
| ▼ The microwave oven is noisy when operating. | ▲ Adjust the front left foot.
Clean the wheels and the well area beneath the turntable. |
| ▼ Condensation forms on the door glass | ▲ Clean the vents under the appliance. |
| ▼ The grill element smokes when it heats up.* | ▲ Clean all cooking residue from the grill element.* |
| ▼ The turntable does not revolve correctly | ▲ Clean the wheels and the well beneath the turntable. |
| ▼ The microwave programs do not produce the desired results. | ▲ Clean the vents under the appliance.
Make sure that you use only containers which are suitable for microwave cooking. |
| ▼ The appliance produces sparks. | ▲ Check whether the wheel support is correctly positioned.
Thoroughly clean the appliance :
remove any greasy deposits, cooking residue, etc...
Move any metal objects away from the oven walls.
Never use metallic containers with the rack.* |

* according to model

After-sales service

- If the equipment has sustained any damage :
 - **Check that the door is not deformed.**
- If the oven does not operate, before calling the repairman :
 - Check the electrical supply.
 - Check that the door is properly closed.
 - Check your programming.

**CAUTION : never attempt to repair
your oven yourself.**



WARNING : it is dangerous for anyone other than qualified personnel to make any repairs requiring removal of the cover providing protection from exposure to microwave energy.

**Only a specially trained technician is qualified
to repair your microwave oven**

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung..... Seite 39

Inhaltsverzeichnis

Aufstellen	39
Was sind Mikrowellen	40
Sicherheitshinweise	41
Beschreibung	43
Bedienung	44
Einstellen der Tageszeit / Leistungseinstellung	45
Anzeige und Drehwähler	46
Programmierung	47
Programmierung / Auto Programmierung /	48
Grillbetrieb* / Kombibetrieb (Mikrowelle + Grill)	49
Grillprogrammierung*	50
Hinweise	51
Reinigung & Pflege	52
Was ist zu tun, wenn ?	53
Kundendienst	54

Lesen Sie die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben wichtige Hinweise für die Sicherheit, die Installation/Aufstellung, Gebrauch und die Wartung des Gerätes. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

* je nach Modell

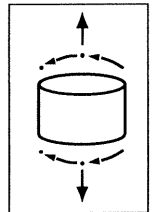
Aufstellen

VOR DEM ANSCHLIEßEN

- Vergewissern Sie sich, daß Ihr Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde (verborgene Tür oder Türdichtungen usw.). Sollten Sie vor der Benutzung irgendwelche Schäden feststellen, so wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Überprüfen Sie die Netzspannung. Wenden Sie sich im Falle einer STÄNDIGEN Unterspannung (200-210 V) an Ihren Elektroinstallateur.

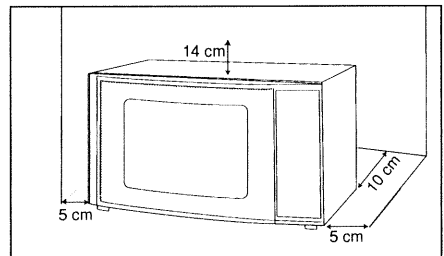
AUFSTELLORT

- Dieses Gerät ist zum Aufstellen auf eine Arbeitsplatte mit Mindesthöhe von 85 cm ab Fußboden vorgesehen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und waagerechte Fläche und wählen Sie einen Aufstellort, der sich nicht in der Nähe einer Wärme- oder Dampfquelle befindet. Durch das Drehen des linken vorderen Fußes wird eine optimale Standstabilität des Gerätes erreicht. (Dieser Fuß läßt sich in 5 Positionen bringen).
- Beim Aufstellen des Gerätes ist darauf zu achten, daß die Zu- und Abluft ungehindert am Geräteboden und an der Geräterückseite ein- und ausströmen kann. Deshalb keine Gegenstände auf die Lüftungsschlitze legen, und den Raum zwischen dem Geräteboden und der Aufstellfläche nicht verstellen!



- Für eine einwandfreie Be- und Entlüftung sind folgende Mindestabstände erforderlich:

nach oben: 14 cm
nach hinten: 10 cm
seitlich: 5 cm



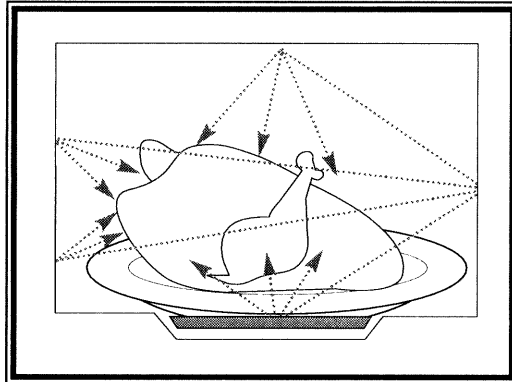
ANSCHLUSS

- Anschluß an eine Schuko-Steckdose, abgesichert mit 10-A-F1 Schutzschalter oder Sicherung 16 A trag.
- Beim Aufstellen des Gerätes ist darauf zu achten, daß der Netzstecker erreichbar ist. Sollte die Steckdose für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein, muß installationsseitig eine Vorrichtung vorhanden sein, die es ermöglicht, das Gerät mit einer Kontaktöffnungsweite von 3 mm allpolig vom Netz zu trennen. Als geeignete Trennvorrichtung gelten LS-Schalter, Sicherungen und Schütze.
- Das vorhandene Anschlußkabel muß bei Beschädigung gegen ein baugleiches Kabel ausgetauscht werden. Der Austausch darf nur durch Personal des Geräteherstellers bzw. durch vom Hersteller autorisierte Elektro-Fachkräfte erfolgen.

Was sind Mikrowellen

Die zum Kochen genutzten Mikrowellen gehören zu den elektromagnetischen Wellen. Sie umgeben uns in unserer natürlichen Umwelt wie radioelektrische Wellen, das Licht und ultraviolette Strahlen.

Ihre Frequenz liegt auf dem 2450 MHz Band.



Ihr Verhalten :

- Metall reflektiert Mikrowellen.
- Alle anderen Materialien durchdringen die Mikrowellen ungehindert.
- Wasser-, Fett- und Zuckermoleküle absorbieren die Mikrowellen.

Dadurch werden die Moleküle in sehr schnelle Schwingungen versetzt. Diese Schwingungen erzeugen durch Reibung der Moleküle Wärme.

Die Mikrowellen dringen bis ca. 2,5 cm tief ins Nahrungsmittel ein; sind die Nahrungsmittel dicker, erfolgt der Garprozeß durch Wärmeübertragung. Es ist wichtig zu wissen, daß Mikrowellen im Lebensmittel eine einfache thermische Wirkung hervorrufen. Sie sind für die Gesundheit absolut unschädlich.

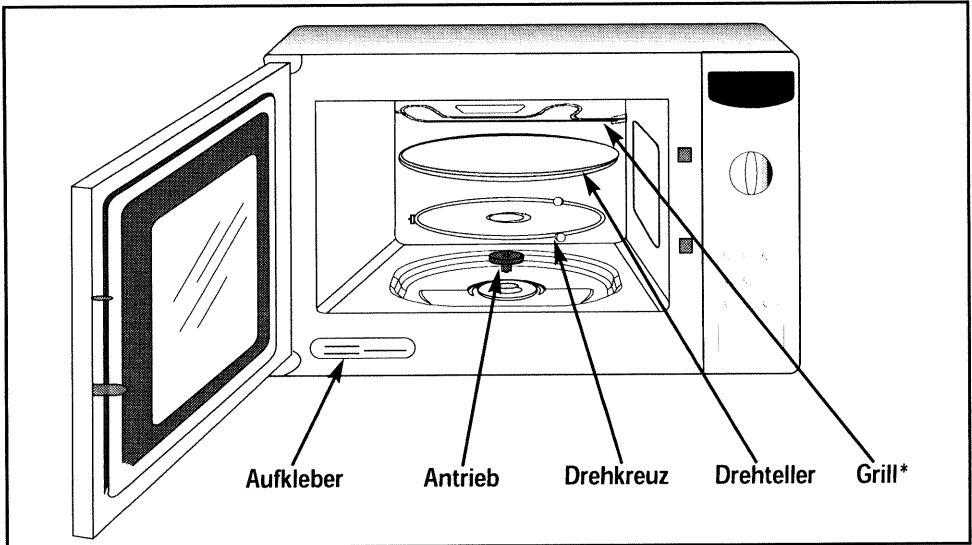
Sicherheitshinweise

- Ihr Gerät ist ausschließlich im Haushalt zum Auftauen, Erhitzen und Garen von Lebensmitteln bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
- Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn sich Nahrungsgut im Garraum befindet, und nehmen Sie es nur mit eingesetztem Drehteller und Drehkreuz in Betrieb. Ohne Speisen könnte das Gerät überlastet werden.
- Halten Sie das Gerät immer sauber, ganz besonders im Bereich der Türdichtungen und Türdichtungsflächen
- Sollten die Türdichtungen und die Türdichtungsflächen beschädigt sein, darf das Gerät bis zur Instandsetzung durch den Kundendienst oder durch eine geschulte Elektrofachkraft nicht in Betrieb genommen werden. Auch durch unsachgemäße Manipulation des Türverriegelungssystems kann das Gerät beschädigt werden, was einen Kundendiensteinsatz erfordern würde.
- Benutzen Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr (z.B. feuerfestes Glas und Porzellan). Es wird davon abgeraten, Gefäße aus Metall, Gabel, Löffel, Messer sowie Klips und Klammern aus Metall für Tiefgefrierutüten zu verwenden. Zum Aufwärmen können gelegentlich niedrige Behälter aus Aluminium (Höhe max. 4 cm) ohne Deckel verwendet werden. Die Aufwärmzeit wird jedoch durch solche Behälter geringfügig verlängert. Achten Sie darauf, daß der Behälter mittig auf dem Drehteller steht und den Garraumwänden sowie der Tür keinesfalls näher als 1 cm kommt.
- Erwärmen Sie niemals Speisen oder Flüssigkeiten in verschlossenen Behältern oder Flaschen, da der entstehende Druck Behälter oder Flaschen explodieren lassen könnte.
- Stellen Sie, wenn Sie Kleinigkeiten aufwärmen wollen (eine Wurst, ein Croissant usw.) ein Glas Wasser neben das Nahrungsmittel.
- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten kann es vorkommen, daß die Siedetemperatur zwar erreicht ist, die typischen Dampfblasen aber noch nicht aufsteigen. Dieser sogenannte Siedeverzug kann die Flüssigkeit schon bei geringer Erschütterung plötzlich heftig überkochen oder verspritzen lassen. Warten Sie daher bitte 20 Sekunden, bevor Sie die erhitzte Flüssigkeit dem Garraum entnehmen, um jegliche Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Lebensmittel mit "Haut" oder "Schale" wie Kartoffeln, Tomaten, Würstchen vor dem Garen mit einer Gabel mehrfach anstechen, damit entstehender Dampf entweichen kann und das Lebensmittel nicht platzt.
- Erhitzen Sie Babynahrung in Gläsern oder Flaschen grundsätzlich ohne Deckel oder Verschuß (bei Babyflaschen müssen Sie vorher Verschußkappe **und** Sauger entfernen). Nach dem Erwärmen gut umrühren oder schütteln, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilt. Bevor Sie dem Kind die Babynahrung geben, **bitte unbedingt die Temperatur überprüfen.**
- Bei Betrieb das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn Nahrungsmittel in Einwegbehältern aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart werden, um jegliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Wenn Rauchbildung beobachtet wird, ist die Gerätetür geschlossen zu halten, das Gerät auszuschalten und die Verbindung zur Stromversorgung zu unterbrechen.
- Eier nicht in der Schale kochen. Hartgekochte Eier dürfen nicht im Mikrowellengerät erwärmt werden, da sie auch nach dem Herausnehmen aus dem Garraum noch platzen können.
- Die Zeiten beim Erhitzen und Garen mit der Mikrowelle sind oft sehr viel kürzer als auf der Kochstelle oder im Backofen. Übergaren Sie die Speisen nicht durch zu lange Zeiten, stellenweise könnten sie sonst austrocknen und sogar verbrennen.
- **WARNUNG:** lassen Sie Kinder nur dann das Gerät unbeaufsichtigt bedienen, nachdem Sie die Bedienung des Gerätes erklärt und auf die Gefahren bei unsachgemäßer Bedienung hingewiesen haben.

Beschreibung




* je nach Modell

- **Der Drehteller:**

Er ermöglicht ein gleichmäßiges Auftauen, Erhitzen und Garen der Speisen ohne wenden oder umrühren.

- er wird durch das Drehkreuz und den Antrieb bewegt
- er kann während des Betriebes rechts- oder linksherum laufen
- sollte er sich nicht drehen, überprüfen Sie, ob das Drehkreuz richtig auf dem Antrieb sitzt
- den Drehteller entnehmen Sie, indem Sie in die für diesen Zweck vorgesehenen Griffmulden packen.

- **Drehteller-Stop:**

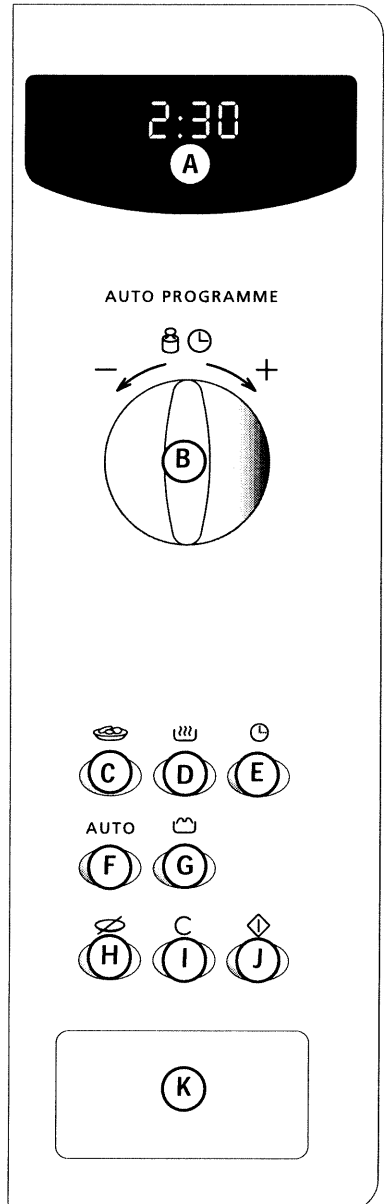
Mit der Taste **Drehteller-Stop**  läßt sich der Drehteller blockieren, wenn großes Geschirr verwendet werden soll, das die gesamte Bodenfläche des Garraumes einnimmt. In diesem Fall muß das Kochgeschirr nach halber Kochzeit gewendet oder das Gargut umgerührt werden.

- **Das Drehkreuz:**

Das manuelle Drehen des Drehkreuzes kann den Antriebsmotor beschädigen. Sollte sich der Drehteller ruckartig oder gar nicht drehen, entfernen Sie eventuelle, sich unter dem Drehteller befindliche, Speisereste.


Bedienung

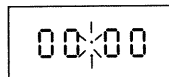
- A Anzeige :**
erleichtert Ihnen die Programmierung durch die Anzeige: der Lebensmittel- und Funktionsgruppen, der programmierten Zeit bzw. des programmierten Gewichts, und der Tageszeit.
- B Drehwähler :**
ermöglicht die Auswahl des Lebensmittels, der Funktion, der Zeit oder des Gewichts.
- C Taste Lebensmittel  :**
ermöglicht die Auswahl der Lebensmittelgruppe mit Hilfe des Drehwählers.
- D Taste Funktionen  :**
ermöglicht die Auswahl der passenden Funktion mit Hilfe des Drehwählers.
- E Taste Zeit  :**
ermöglicht das Programmieren der Zeit mit Hilfe des Drehwählers.
- F Taste AUTO :**
programmiert automatisch die notwendige Zeit entsprechend dem Gewicht des gewählten Lebensmittels.
- G Taste Grill*  :**
ermöglicht die Auswahl einer der zwei Leistungsstufen des Grills.
- H Taste Drehteller-Stop  :**
zum Abschalten des Drehtellers.
- I Taste Pause/Korrektur  :**
ermöglicht das Unterbrechen bzw. Löschen eines laufenden Programms (einmal Drücken für PAUSE, zweimal Drücken für Korrektur). Ermöglicht ebenfalls das Einstellen der Uhr.
- J Starttaste  :**
zum Starten der angewählten Funktion.
- K Türöffnungstaste :**
auf diese Taste drücken, um die Tür zu öffnen, oder um das Gerät auszuschalten.





* je nach Modell

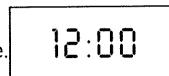
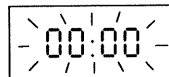
Einstellen der Tageszeit

Nach dem Anschließen des Gerätes am Stromnetz oder einem Stromausfall zeigt das Anzeigefeld , die beiden Punkte zwischen den Zahlenblocks blinken.






Einstellen der Tageszeit:

- 5 Sekunden lang die Taste **Pause/Korrektur**  gedrückt halten. Die vier Ziffern blinken und ein Piepton signalisiert, daß die Zeit eingegeben werden kann.
- Tageszeit durch Drehen des Drehwählers einstellen.
- Ein einfacher Druck auf die Taste **Pause/Korrektur**  bestätigt die Eingabe. Die Uhr ist nun eingestellt.

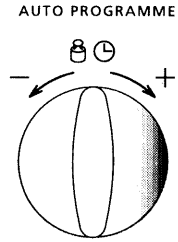
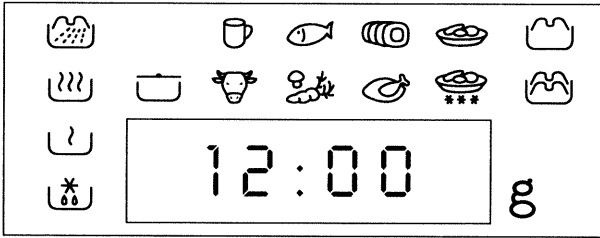


Leistungseinstellung

LEISTUNG	ANWENDUNG
 AUFTAUEN 150W	- Auftauen von Fleisch, Fisch, Obst, Brot und anderen empfindlichen Speisen - (Fertig)garen empfindlicher Lebensmittel
 SCHONENDES WEITERKOCHEN 500W	- Garen von Fisch und Geflügel. Fertiggaren von Lebensmitteln wie Linsen, weiße Bohnen, Milchspeisen (Diese Funktion steht zur Verfügung wenn Sie die Programmation mit der Funktionsauswahl beginnen.)
 ERHITZEN 700W	- Erhitzen von Flüssigkeiten - Erhitzen von Tellergerichten (frisch oder tiefgekühlt)
 GAREN 900W	- Garen von frischem Gemüse und Suppen.
Ausgangsleistung: 900 W	

Bei Auswahl eines Lebensmittels wird die notwendige Leistung automatisch programmiert.

Anzeige und Drehwähler



Die Anzeige und der Drehwähler leiten Sie bei der Wahl:

der Lebensmittel



Flüssigkeiten



Fisch



Schwein /
Kalb /
Pute



frische
Fertig-
gerichte



Rind /
Lamm



Gemüse



Geflügel



tief-
gekühlte
Fertig-
gerichte

die Funktionen Microwelle



AUFTAUEN



SCHONENDES
WEITERKOCHEN



ERHITZEN



GAREN

des zweistufigen Grills



MEDIUM GRILL



STARKER GRILL

der Funktion Mikrowelle + Grill



MIKROWELLE + GRILL

des Gewichts für die Automatikprogrammierung **g**

der Programmdauer (oder der Tageszeit)

12:00

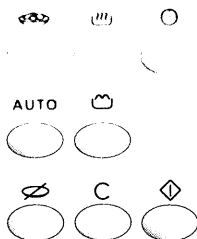
Das gewählte Lebensmittel bzw. die gewählte Funktion blinkt.



Programmierung

Das Gerät ist nun angeschlossen und die Uhr eingestellt.

Tür mit Hilfe des Griffs öffnen. Lebensmittel ins Gerät stellen, Tür schließen. Sollte die Tür nicht richtig zu sein, funktioniert das Gerät nicht.

Die Programmierung erfolgt mit den Tasten Lebensmittel, Funktionen, Zeit und Auto.





- Wenn sich das Gerät abschaltet, zeigt ein dreifaches, akustisches Signal das Programmende an. Dieses Signal wird 10 Minuten lang jede Minute wiederholt, bis die Tür geöffnet wird.
- Wenn Sie möchten daß das Gefäß sich nicht dreht, die Taste **Drehteller-Stop**  vor oder während dem Programm betätigen.
- Bei einem Programmierfehler zweimal auf die Taste **Korrektur**  drücken.

.....


Folgende Programme stehen zur Verfügung:

Expresßprogrammierung

- ▼ Gewünschte Zeit (z. B. 2 Minuten) mit Hilfe des Drehwählers programmieren. Die Funktionen  und  blinken und zeigen die Expresßleistung 900 W an.





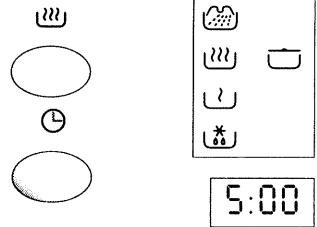
2:00

- ▼ **Starttaste**  drücken.


Programmierung

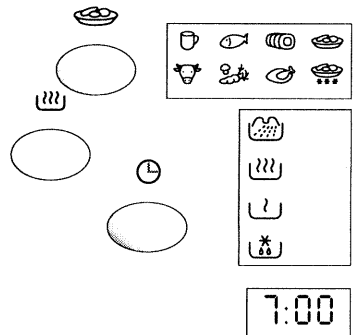
Programmierung über die Funktion

- ▼ Auf die Taste **Funktionen** drücken, Wahl treffen.
In diesem Modus steht die Funktion SCHONENDES WEITERKOCHEN  zur Verfügung.
- ▼ Auf die Taste **Zeit** drücken, gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers programmieren.
- ▼ **Starttaste**  drücken.



Programmierung über das Lebensmittel


- ▼ Auf die Taste **Lebensmittel** drücken, Wahl treffen.
- ▼ Auf die Taste **Funktionen** drücken, Wahl treffen.
Die Leistung der Mikrowelle wird an das gewählte Lebensmittel angepaßt.
- ▼ Auf die Taste **Zeit** drücken, gewünschte Zeit mit Hilfe des Drehwählers programmieren.
- ▼ **Starttaste**  drücken.

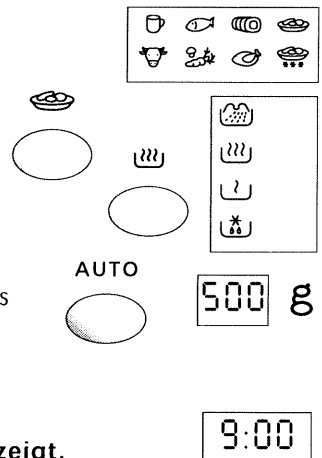


Auto Programmierung

Automatikprogrammierung

Mit der Taste **Auto** wird die Zeit **automatisch** entsprechend dem Lebensmittelgewicht errechnet.

- ▼ Auf die Taste **Lebensmittel** drücken, Wahl treffen.
 - ▼ Auf die Taste **Funktionen** drücken, Wahl treffen.
 - ▼ Auf die Taste **Auto** drücken: **50 g** blinkt; nun das Gewicht (500 g) mit Hilfe des Drehwählers eingeben.
 - ▼ **Starttaste** drücken .
- Die entsprechende Zeit wird automatisch angezeigt.



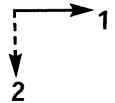
Grillbetrieb*

* je nach Modell

Mit dieser Funktion können Lebensmittel wie Überbackenes und Fleisch gebräunt werden. Je nach Rezept kann dies vor oder nach dem Garen erfolgen.

- Der Grill kann zum leichteren Reinigen nach unten geklappt werden.

Positionen des Grills





1. Horizontaler Grill : zum Überbacken und Grillen auf dem Grillrost

2. Abgeklappter Heizstab : nur zur Reinigung der Garraumdecke.

Das Gerät nicht mit Grill in abgeklappter Position in Betrieb nehmen, da dadurch nicht reparierbare Schäden an Ihrem Gerät entstehen könnte.

Vor dem Berühren des Heizstabs mindestens 25 Minuten nach Gebrauch warten.

- Bei Einsatz des Grills müssen die Hände gut geschützt sein, um die Gefäße aus dem Ofen zu nehmen. Außerdem müssen Gefäße benutzt werden, die hohen Temperaturen standhalten, wie z. B. feuerbeständiges Glas oder Keramik.
- Es stehen zwei Leistungsstufen zur Verfügung: Starker Grill  (einmaliges Drücken der Taste Grill) und Medium Grill  (zweimaliges Drücken).

Im Allgemeinen sollte der Starke Grill für das Grillen von Fleisch und Fisch verwendet werden und der Medium Grill im Kombibetrieb Mikrowelle + Grill zum Überbacken sowie zum Bräunen empfindlicher Lebensmittel.

Kombibetrieb (Mikrowelle + Grill)

Bei dieser Funktion werden gleichzeitig Mikrowellen und der Grill eingesetzt, wodurch eine kurze Garzeit erzielt wird.

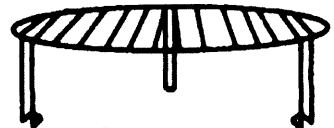
GRILLROST

ermöglicht beim Grillen das Bräunen von dünnen Lebensmitteln.

Beim Einsatz im **Kombibetrieb** (Mikrowelle + Grill)

muß es unbedingt mittig auf dem Drehteller stehen. Der Einsatz des Grillrost mit Metallgefäßen ist ausschließlich der Funktion **Grill alleine** vorbehalten.

Lebensmittel in Aluminiumschalen können jedoch aufgewärmt werden, sofern sie durch einen Teller vom Grillrost getrennt werden.






Grillrost






Grillprogrammierung*

* je nach Modell

Einsatz des Grills mit zwei Leistungsstufen








- Einmaliges Drücken der Taste **Grill** wählt den **starken Grill**  zweimaliges Drücken den **milden Grill** . Gewünschte Zeit programmieren und **Starttaste**  drücken. Ein dritter Druck auf die Taste **Grill** stoppt den Grill.

Kombibetrieb (gleichzeitiger Einsatz von Mikrowelle + Grill)


- Auf die Taste **Lebensmittel**  drücken, das gewünschte Lebensmittel aus den verschiedenen Gruppen auswählen. Anschließend auf die Taste **Funktionen**  drücken, Funktion **Kombibetrieb**  wählen. Die Leistung der Mikrowelle und des Grills werden automatisch an die Speise angepaßt. Sobald in der Anzeige  blinkt, gewünschte Zeit programmieren und **Starttaste** drücken.
- Sollte das Lebensmittel keiner der verschiedenen Gruppen angehören, Funktion **Kombibetrieb**  wählen. In diesem Fall werden eine mittlere Leistung der Mikrowelle und der starke Grill vorprogrammiert.

Hinweise

WÄHREND DES KOCHVORGANGS:

- Wurde die Programmierung über die Zeit  oder mit der Taste **Auto** vorgenommen,
➤ **kann die Dauer jederzeit geändert werden.**
- Während des Kochvorgangs kann der Drehteller durch Drücken der Taste **Drehteller-Stop**  angehalten oder gestartet werden.
- Um die Wahl der Funktion oder des Lebensmittels zu ändern, muß die Taste **Pause/ Korrektur**  weimal gedrückt und die Programmierung erneut vorgenommen werden.
- Sollte die Tür vor Programmende geöffnet werden, diese wieder schließen und auf die **Starttaste**  drücken, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Während des Auftauens  erinnert ein anhaltendes Signal in der Programmitte daran, daß das Lebensmittel umgedreht werden muß, um ein besseres Ergebnis zu erzielen. Tür wieder schließen und auf die **Starttaste**  drücken, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Sollte das Lebensmittel vor Programmende entnommen werden, müssen die angezeigten Daten durch zweimaliges Drücken der Taste **Korrektur**  gelöscht werden.

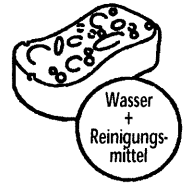
BEMERKUNGEN:

- Sollte nach Beginn einer Programmierung die **Starttaste**  nicht innerhalb von 3 Minuten gedrückt werden, wird das Programm storniert (es wird wieder die Tageszeit angezeigt).

Reinigung und Pflege

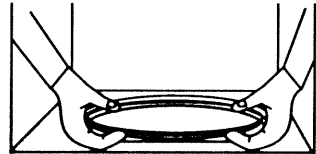
- **Regelmäßiges Reinigen des Gerätes trägt zu dessen Lebensdauer bei.** Um übermäßige Verschmutzung zu vermeiden, empfehlen wir, Speisen beim Erhitzen und Garen abzudecken.
- **Beachten Sie bitte, daß die Arbeitsplatte, auf der das Gerät steht, stets sauber sein sollte,** denn es dürfen weder Wasser noch Gegenstände in die Lüftungsschlitze gelangen.

- Das Reinigen der Geräte, die nur mit Mikrowellen ausgestattet sind, erfolgt mittels eines feuchten, mit Seifenlauge getränkten Schwamms, sowohl für die inneren als auch die äußeren Flächen.



- Gerüche im Garraum werden neutralisiert, wenn eine Tasse Wasser mit etwas Essig oder Zitronensaft zwei Minuten im Gerät erhitzt wird. Reinigen Sie danach die Garraumwände mit einem Spritzer Spülmittel.
- Bei Geräten mit Grillfunktion werden die Oberfläche und die hinteren Lüftungsschlitze sehr heiß. Möglichst diese Bereiche nach dem Gebrauch nicht berühren. Das Innere des Ofens reinigen, wenn es lauwarm geworden ist. Einen Reinigungsschwamm verwenden.

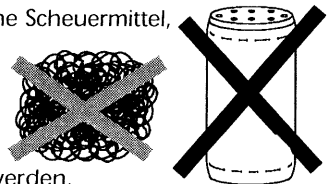
- Der Drehteller kann zum Reinigen durch Drücken auf den Rand herausgenommen werden (s. Abb.). Hierfür den Drehteller an den dafür vorgesehenen Stellen anfassen




Beachten Sie bitte, daß kein Wasser in die Öffnung des Antriebes eindringen darf.

Vergessen Sie nicht, das Drehkreuz und den Drehteller nach dem Reinigen wieder in das Gerät einzusetzen.

- Die **Türinnenseite** stets sauber halten. Verwenden Sie keine Scheuermittel, weil dadurch das Material verkratzt wird. Sollte die Tür durch zu starke Verschmutzung beschädigt sein, darf das Gerät bis zur Instandsetzung durch einen vom Hersteller geschulten Kundendiensttechniker nicht benutzt werden.



Was ist zu tun, wenn...

- ▼ die Zeit abläuft, das Gerät jedoch nicht funktioniert (der Drehteller dreht sich nicht, die Beleuchtung schaltet sich nicht ein und das Lebensmittel wird nicht erhitzt)?
 - ▲ 5 Sekunden lang auf die Taste **Drehteller-Stop**  drücken.
- ▼ das Mikrowellengerät ungewohnte Geräusche verursacht?
 - ▲ Den einstellbaren Fuß justieren.
- ▼ die Scheibe sich beschlägt?
 - ▲ Das Ansauggitter unter dem Gerät reinigen.
- ▼ der Grill* zu Programmbeginn raucht?
 - ▲ Sämtliche Kochreste vom Heizstab entfernen*.
- ▼ beim Betrieb Geräusche entstehen?
 - ▲ Reinigen Sie das Drehkreuz, das unter dem Drehteller liegt, und den darunter befindlichen Garraumboden.
- ▼ sich der Drehteller ruckartig dreht?
 - ▲ Das Ansauggitter unter dem Gerät reinigen. Prüfen Sie, ob das Geschirr für Mikrowellen geeignet ist.
- ▼ die Speisen nicht warm werden?
 - ▲ Überprüfen Sie, ob das Drehkreuz richtig auf dem Antrieb sitzt. Entfernen Sie eventuelle Fett oder Speisereste aus dem Garraum und halten Sie metallhaltige Teile mindestens 2 cm von den Gerätewänden fern. Niemals Metallteile zusammen mit dem Grillrost einsetzen*.
- ▼ Funkenüberschlag auftritt?

* je nach Modell

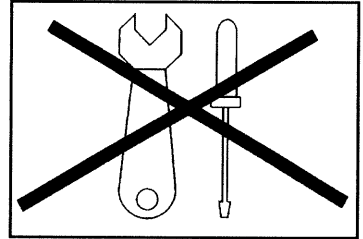
Kundendienst

- Sollte das Gerät Schaden erlitten haben:

überprüfen Sie, ob die Gerätetür unbeschädigt ist.

- Sollte das Gerät nicht störungsfrei funktionieren, so überprüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie sich an Ihre Kundendienststelle wenden:

- ist der Netzstecker des Gerätes richtig eingesteckt?
- ist die Gerätetür geschlossen?
- haben Sie die gewünschte Funktion korrekt eingegeben?



WARNUNG: Reparaturen, insbesondere an stromführenden Teilen, dürfen nur durch vom Hersteller geschulten Kundendiensttechnikern durchgeführt werden. Dies gilt auch für Reparaturen, die das Entfernen der Schutzvorrichtung gegen das Austreten von Mikrowellenenergie erfordern. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Bei Ihrem Anruf geben Sie bitte die vollständige Referenz Ihres Geräts an (Modell, Typ, Seriennummer).

Diese Informationen stehen im Inneren des Gerätes auf dem Aufkleber im unteren Teil des Ofens und auf dem Herstellerschild auf der Rückseite des Mikrowellenofens.

ORIGINALERSATZTEILE: Bei einem Serviceeinsatz fordern Sie den ausschließlichen Einsatz von Originalersatzteilen.

87x3574